

5. Társadalom

Society

5.7. Igazságszolgáltatás

Justice

Tartalom

Contents

5.7.1.	Regisztrált bűncselekmények	156
	<i>Registered crimes</i>	
5.7.2.	Regisztrált bűnelkövetők száma bűncselekmény-főcsoportonként	157
	<i>Number of registered perpetrators by crimes</i>	
5.7.3.	A sértett természetes személyek száma a kiemelt bűncselekményekben	157
	<i>Number of persons offended in registered crimes by groups of crimes</i>	
5.7.4.	A helyi és a munkaügyi bíróságok ügyforgalma	158
	<i>Number of cases submitted to local courts and labour courts</i>	
5.7.5.	Jogerősen kiszabott büntetések és intézkedések, 2012	158
	<i>Penalty imposed by types of crimes, 2012</i>	
5.7.6.	Jogerősen elítéltek száma korcsoport szerint, nemenként, 2012	158
	<i>Convicts with definitive sentence by age-groups and sex, 2012</i>	
	Módszertan	159
	<i>Methodology</i>	

5.7.1. Regisztrált bűncselekmények

Registered crimes

Megnevezés <i>Denomination</i>	2000	2009	2010	2011	2012
Személy elleni — <i>Against the person</i>	2 435	3 373	3 849	3 810	3 769
Ebből: — <i>Of which:</i>					
befejezett emberölés — <i>completed homicide</i>	35	36	32	32	25
emberölés kísérlete — <i>attempted homicide</i>	34	30	36	33	18
szándékos testi sértés — <i>aggravated assault</i>	1 739	1 633	2 018	1 850	1 920
Közlekedési — <i>Traffic crimes</i>	2 495	2 093	2 170	1 956	1 686
Ebből: ittas járművezetés — <i>Of which: driving under the influence of alcohol</i>	1 335	1 084	1 095	836	689
Házasság, család, ifjúság és nemi erkölcs elleni <i>Against marriage, family, youth and sexual morality</i>	838	817	734	764	667
Ebből: — <i>Of which:</i>					
tartás elmulasztása — <i>non-payment of alimony</i>	369	348	352	349	291
erőszakos közöszlélés — <i>rape</i>	61	41	29	29	26
Államigazgatás, igazságszolgáltatás és a közélet tisztasága elleni — <i>Against public administration, justice and the morality of public life</i>	1 297	1 215	1 177	1 061	1 525
Ebből: — <i>Of which:</i>					
embercsempészség — <i>people smuggling</i>	123	2	6	2	30
hivatalos személy és közfeladatot ellátó személy elleni erőszak — <i>violence against public officials</i>	203	263	314	280	267
igazságszolgáltatás elleni — <i>against justice</i>	493	543	522	415	723
Közrend elleni — <i>Against law and order</i>	20 928	15 975	21 778	20 342	31 885
Ebből: — <i>Of which:</i>					
garázdaság — <i>ruffianism</i>	1 194	1 748	1 899	1 756	2 052
közbizalom elleni — <i>forgery of official documents</i>	17 444	12 478	18 221	16 957	28 155
visszaélés kábítószerrel — <i>misuse of narcotic drugs</i>	1 197	1 222	1 049	1 090	1 202
Gazdasági — <i>Economic frauds</i>	2 621	5 216	4 753	4 839	7 398
Ebből: — <i>Of which:</i>					
pénzhamisítás — <i>forgery</i>	551	418	368	176	143
adó- és társadalombiztosítási csalás — <i>tax and social insurance fraud</i>	120	301	308	150	196
csempészet és vámorgazdaság — <i>smuggling and customs fencing</i>	361	32	13	20	9
Vagyon elleni — <i>Against property</i>	89 814	75 485	76 044	74 517	71 567
Ebből: — <i>Of which:</i>					
lopás — <i>larceny</i>	51 325	37 850	44 319	43 235	41 705
betöréses lopás — <i>burglary</i>	15 207	7 904	8 386	10 743	10 132
sikkasztás — <i>embezzlement</i>	994	888	931	754	592
csalás — <i>fraud</i>	6 106	5 156	4 040	4 839	9 306
rablás — <i>robbery</i>	1 519	1 329	1 478	1 548	1 446
jármű önkényes elvétele — <i>taking a vehicle without permission</i>	1 767	702	896	723	517
Egyéb — <i>Others</i>	25	79	250	292	103
Összesen — Total	120 453	104 253	110 755	107 581	118 600

Forrás: Belügyminisztérium, Legfőbb Ügyészség. — Source: Ministry of Interior, Prosecutor General's Office.

5.7.2. Regisztrált bűnelkövetők száma bűncselekmény-főcsoportonként

Number of registered perpetrators by crimes

Megnevezés <i>Denomination</i>	2000	2009	2010	2011	2012
Összesen — Total	19 098	16 338	16 773	14 215	11 718
Ebből: — <i>Of which:</i>					
Személy elleni — <i>Against the person</i>	1 090	1 346	1 549	1 316	1 205
Közlekedési — <i>Traffic crimes</i>	2 173	1 667	1 627	1 204	1 078
Házasság, család, ifjúság és nemi erkölcs elleni <i>Against marriage, family, youth and sexual morality</i>	504	537	478	515	439
Államigazgatás, igazságszolgáltatás és a közélet tisztasága elleni — <i>Against public administration, justice and the morality of public life</i>	759	586	636	526	551
Közrend elleni — <i>Against law and order</i>	4 313	3 877	4 127	3 969	3 567
Gazdasági — <i>Economic frauds</i>	830	1 052	960	821	362
Vagyon elleni — <i>Against property</i>	9 410	7 229	7 347	5 804	4 488
Bűnelkövetők közül: — <i>Among the preparators:</i>					
fiatalkorú — <i>juvenile</i>	1 326	954	1 186	1 142	838
fiatal felnőtt — <i>young adult</i>	5 497	2 919	2 926	2 387	1 934
visszaeső — <i>recidivist</i>	2 630	2 237	2 237	1 825	1 313
alkohol, kábítószer, kábító hatású anyag hatása alatt cselekvő — <i>influenced by alcohol, drugs and other narcotic drugs</i>	3 539	3 175	2 900	2 570	2 331

Forrás: Belügyminisztérium, Legfőbb Ügyészség. — *Source: Ministry of Interior, Prosecutor General's Office.*

5.7.3. A sértett természetes személyek száma a kiemelt bűncselekményekben

Number of persons offended in registered crimes by groups of crimes

Megnevezés <i>Denomination</i>	2000	2009	2010	2011	2012
Összesen — Total	75 733	56 262	62 553	67 391	73 182
Ebből: — <i>Of which:</i>					
Személy elleni — <i>Against person</i>	2 071	3 183	3 649	3 616	3 679
Közlekedési — <i>Traffic crimes</i>	1 021	771	688	543	612
Házasság, család, ifjúság és nemi erkölcs elleni <i>Against marriage, family, youth and sexual morality</i>	329	774	582	749	651
Államigazgatás, igazságszolgáltatás és a közélet tisztasága elleni — <i>Against public administration, justice and the morality of public life</i>	200	469	560	458	598
Közrend elleni — <i>Against law and order</i>	1 230	1 477	1 585	1 366	1 467
Vagyon elleni — <i>Against property</i>	70 882	49 493	54 274	58 323	60 492
Sértettek közül: — <i>Among the persons offended :</i>					
gyermekkorú — <i>minors</i>	310	633	558	714	691
fiatalkorú — <i>juveniles</i>	1 102	1 294	1 466	1 687	1 560
fiatal felnőtt — <i>young adults</i>	7 943	5 126	6 659	7 016	7 869
60 éves és idősebb — <i>60 years and older</i>	8 576	8 970	11 223	13 128	13 740
nő — <i>females</i>	25 877	22 246	25 852	28 184	31 761

Forrás: Belügyminisztérium, Legfőbb Ügyészség. — *Source: Ministry of Interior, Prosecutor General's Office.*

5.7.4. A helyi és a munkaügyi bíróságok ügyforgalma Number of cases submitted to local courts and labour courts

Megnevezés Denomination	Érkezett Received cases		Befejezett Finished cases	
	2011	2012	2011	2012
Polgári per — <i>Civil lawsuit</i>	43 873	39 168	46 502	41 095
Gazdasági per — <i>Business lawsuit</i>	6 928	6 107	8 375	6 397
Polgári és gazdasági nemperes ügy — <i>Civil and business cases with simplified procedure</i>	20 877	19 918	22 103	19 713
Büntető peres ügy — <i>Criminal lawsuits</i>	16 455	14 946	18 439	17 719
Ebből: — <i>Of which:</i>				
közvéadás — <i>publicly indicted (by state)</i>	13 238	11 682	15 228	14 236
magánvéadás — <i>privately indicted (by private persons)</i>	3 011	3 029	2 987	3 244
pótmagánvéadás — <i>substitute privately indicted</i>	206	235	224	239
Nemperes büntetőügy ^{a)} — <i>Criminal cases with simplified procedure^{a)}</i>	11 900	10 894	11 938	10 910
Munkaügyi bíróság előtti peres ügy — <i>Lawsuits at Labour Court</i>	5 940	5 119	6 252	5 290

a) A tárgyalás mellőzésével elbírált ügyekkel együtt. — *Including cases without trial.*
Forrás: Országos Bírósági Hivatal. — *Source: National Office for the Judiciary.*

5.7.5. Jogerősen kiszabott büntetések és intézkedések, 2012 Penalty imposed by types of crimes, 2012

Megnevezés Denomination	Összesen Total	Ebből: fiatalkorúakra Of which: for juveniles
Éltetőfogytig tartó szabadságvesztés — <i>Life sentence imprisonment</i>	—	—
Határozott tartamú szabadságvesztés <i>Imprisonment for a certain period</i>	4 438	250
Ebből: — <i>Of which:</i>		
végrehajtható — <i>sentence for execution</i>	1 552	50
felfüggesztett — <i>suspended sentence</i>	2 886	200
Közérdekű munka — <i>Work for public interest</i>	2 899	109
Pénzbüntetés (felfüggesztett pénzbüntetéssel) <i>Fine (suspended)</i>	3 197	9
Foglalkozástól eltiltás — <i>Prohibition from profession</i>	11	—
Járművezetéstől eltiltás — <i>Prohibition from driving vehicles</i>	673	—
Kiutasítás — <i>Expulsion</i>	30	—
Önállóan alkalmazott mellékbüntetés, intézkedés <i>Supplementary punishments and measures</i>	2 525	258
Egyéb ^{a)} — <i>Other^{a)}</i>	1 052	94
Elítéltek összesen — <i>Number of convicts total</i>	14 825	720

a) Lefokozás, szolgálati viszony megszüntetése, büntetés kiszabás mellőzése. — *Demotion, dishonorable discharge from service, sentence is not passed.*
Forrás: Országos Bírósági Hivatal. — *Source: National Office for the Judiciary.*

5.7.6. Jogerősen elítéltek száma korcsoport szerint, nemenként, 2012 Convicts with definitive sentence by age-groups and sex, 2012

Korcsoport, éves Age-groups, year	Férfi Male	Nő Female	Összesen Total
14–17	610	125	735
18–19	560	121	681
20–24	1 524	346	1 870
25–29	1 814	328	2 142
30–39	3 471	625	4 096
40–49	1 897	435	2 332
50–59	972	237	1 209
60–	284	55	339
Összesen — <i>Total</i>	11 132	2 272	13 404

Forrás: Országos Bírósági Hivatal. — *Source: National Office for the Judiciary.*

Módszertan

A **bűncselekmények** adatait az elkövetés helye szerint közöljük.

A regisztrált bűncselekmények statisztikai fogalma nem azonos az ugyanezen időszakban bejelentett bűncselekmények fogalmával.

A regisztrált bűncselekmények száma tartalmazza „Az elkövető kiléte nem állapítható meg” címen történt nyomozás megszüntetéseket is.

A sértettek száma nem egyezik meg a bűncselekmények számával, mert nem mindegyik bűncselekménynek van sértettje (illetve némelynek több is van) vagy az nem természetes személy.

A **bűnelkövetők** adatait a lakóhelyük szerint közöljük.

A regisztrált bűnelkövető statisztikai fogalma nem azonos azzal a személlyel, akinek a bűnösségét bíróság megállapította.

A visszaeső bűnelkövetők fogalma magában foglalja a többszörösen és a különös visszaesőket is.

A katonai bíróságok hatáskörébe tartozó ügyek az évkönyvben nem szerepelnek.

Adatforrás: Belügyminisztérium, Országos Bírósági Hivatal, Legfőbb Ügyészség.

Methodology

*Data of **registered crimes** are published by the place of perpetration.*

The statistical definition of registered crimes is not equal to the definition of committed crimes announced to the authorities in the same period.

Registered crimes include also cases where investigation was closed as 'the perpetrator could not be identified'.

The number of offended persons does not equal the number of crimes, owing to the fact that in some cases there is no offended party (while in others there are more than one) or the offended party is not a natural person.

*Number of registered **perpetrators** are published by the place of residence.*

The number of registered perpetrator does not equal the number of persons whose guilt was stated by the court.

Number of recidivists include data of multiple and special recidivists.

Cases belonging to the competency of military courts are excluded in this chapter.

Source of data: Ministry of Interior, National Office for the Judiciary and Prosecutor General's Office.

